



"L'ARMÉE DE ROME,
la puissance et la gloire"
du 15 décembre 2018
au 22 avril 2019

PROGRAMME 2018/2019



DÉPARTEMENT
**BOUCHES
DU RHÔNE**



Le Musée départemental Arles antique

Un écran moderne pour des collections antiques

Depuis 1995, le musée offre à ses visiteurs une large vision de l'archéologie d'Arles et de ses environs, du Néolithique à l'Antiquité tardive.

Dans un parcours à la fois chronologique et thématique, les collections donnent à voir des pièces d'une grande diversité. Des sculptures antiques classiques, parmi lesquelles un buste présumé de Jules César, côtoient une collection de plus de 1700 objets de la vie quotidienne et un impressionnant chaland romain de 31 m de long sorti des eaux du Rhône en 2011. Autour de ce chaland (nommé Arles-Rhône 3), plus de 450 objets découverts sur le territoire maritime, fluvial et terrestre d'Arles évoquent la navigation, le commerce et le port. L'ensemble des collections est un témoignage précieux de l'histoire et de la splendeur de l'antique Arelate.

Des maquettes restituent les monuments romains dans leur état originel et incitent à faire leur découverte dans le centre historique d'Arles.

L'architecture triangulaire et novatrice du bâtiment conçu par Henri Ciriani permet un dialogue inédit entre passé et présent.



Sommaire

Découvrez le musée autrement	p. 4
Expositions.....	p. 6
Visiter les collections permanentes	p. 12
Visites en famille	p. 14
Stages et ateliers	p.15
Coups de cœur	p.16
Conférences	p.16
Spectacles vivants.....	p.17
Un musée pour tous	p.18
Journées nationales du handicap	p.19
Nos collections voyageant	p.20
Agenda	p.21
Hortus	p.25
Informations pratiques	p.26



DÉCOUVREZ LE MUSÉE

4

LE FOODTRUCK DO'MIJOTE SUR LE PARVIS DU MUSÉE

Dom i vous accueille avec des plats maison en utilisant des produits frais, locaux et des légumes bio.

Au musée, les lundi, mercredi, jeudi, vendredi, ainsi que le 1^{er} dimanche du mois et les jours de manifestations du musée.

À la carte ou en formule, sur place ou à emporter (possibilité de commande). Des boissons fraîches, chaudes et des crêpes sont également servies en terrasse sous les platanes.

> Contact : 06 15 93 12 59 / page Facebook Do'mijote



NAVIGUER SUR LE NOUVEAU SITE CAP SUR LE RHÔNE !

Vous pouvez maintenant naviguer sur le tout nouveau site de notre partenaire Cap sur le Rhône ! www.capsurlerhone.fr/

En plus des rubriques Nature et environnement, Culture et patrimoine, Voie d'échanges et Économie et innovation, la rubrique À la une propose chaque mois des sujets d'actualité.

LA GALERIE 3D DU MUSÉE

Depuis 4 ans, le musée fait numériser une partie de ses collections en 3D. Si le projet concerne les pièces majeures, comme le buste présumé de Jules César ou la statue d'Auguste, d'autres objets sont également scannés.

> espace pour consulter la galerie virtuelle : <https://sketchfab.com/museearlesantique> ou depuis le compte Facebook du musée



AUTREMENT

RENDEZ-VOUS À LA BOUTIQUE

En accès libre aux horaires du musée, la boutique vous propose une large gamme de produits dérivés des collections et des expositions du musée.

Venez découvrir nos nouveautés : buste de César en marbre brut ou coloré, reproduction en imprimante 3D, mugs nomades, rubik's cube.

Le 2 décembre de 10h à 18h, la boutique du musée proposera une dégustation de condiments élaborés à partir de recettes romaines en partenariat avec Taberna Romana. L'auteur du livre *Latin de cuisine* sera également présente pour dédicacer son ouvrage, avant-goût culinaire de l'événement "MPG 2019, Marseille-Provence 2019 Année de la gastronomie".



LA FABRIQUE DE PROVENCE

Elle donne une seconde vie aux événements du Département. Sacs, tabliers, carnets de note, housses d'ordinateur portable, porte-clés... le Département des Bouches-du-Rhône a mis en place un circuit de recyclage des bâches publicitaires utilisées pour ses expositions. En toile "evergreen", ces bâches sont transformées en objets design proposés à la vente pour le grand public. En vente à la boutique.





La mosaïque aux îles ©Remi Bénali – Région Paca

EXPOSITIONS

VOYAGE EN MÉDITERRANÉE, LA MOSAÏQUE AUX ÎLES

Jusqu'au 18 novembre 2018

Ornement d'une villa romaine, pièce unique restaurée à Arles depuis près d'un an, témoignage précieux du patrimoine archéologique romano-byzantin, la mosaïque aux îles traverse les âges et fascine les hommes. Elle est à découvrir dans son ensemble depuis le 15 septembre.

Découvert en 1995 sur le site d'Haidra en Tunisie centrale, ce pavement de 30 m² (fin III^e – début IV^e s. apr. J.-C.) représente des îles et villes de Méditerranée identifiées par des inscriptions en mosaïque.

Après la dépose du pavement en 1996, une première restauration effectuée s'est révélée inadéquate. Aussi, la présentation de cette mosaïque exceptionnelle a-t-elle été reprise afin d'en améliorer le support et de lui rendre sa lisibilité.

Cette nouvelle coopération entre l'atelier de conservation-restauration du musée et l'Institut national du Patrimoine tunisien comprend, outre la restauration du pavement, la formation d'une équipe de restaurateurs tunisiens afin qu'ils puissent intervenir sur les pavements conservés dans les musées de leur pays. L'exposition présentée au musée clôture l'ensemble de ce travail. L'iconographie de la mosaïque est riche et étonnamment actuelle. Sur fond de mer poissonneuse avec barques et amours, elle figure de manière symbolique une partie des îles et des villes de la Méditerranée orientale : îles Egades, Cythère, Rhodes, Chypre... et le décor méditerranéen foisonnant de palmiers, cyprès, pins pour les arbres, architecture...

Une coopération fructueuse

Les collectivités territoriales françaises et les autorités locales tunisiennes à l'origine de ce partenariat : Région SUD - Provence-Alpes-Côte d'Azur, Département des Bouches-du-Rhône, la Ville d'Arles et son office de tourisme, le Gouvernorat et la Ville de Kasserine, le Gouvernorat de Tunis appuyés par leurs diplomaties respectives et par l'Institut national du Patrimoine tunisien, propriétaire de la mosaïque.



LEVEZ L'ANCRE. HISSEZ LES VOILES !

ACCASTILLAGE ET ÉQUIPEMENT DES NAVIRES DU DELTA DU RHÔNE À L'ÉPOQUE ROMAINE

7

Jusqu'au 18 novembre 2018

Avec la présentation de 60 objets provenant des fouilles du Rhône, des Saintes-Maries-de-la-Mer et du golfe de Fos, cette exposition thématique aborde la question des navires et de la navigation à l'époque romaine dans un espace nautique particulier qu'est le delta du Rhône, à travers le matériel d'accastillage et d'équipement des navires.

Six sections sont présentées avec les ancres (ancres en pierre, en fer, jas de plomb), les plombs de sonde, le gréement (poules, réas, moques, caps de mouton, anneaux de cargue, quinçonneaux, taquets), les cordages et les outils qui leur sont associés (épissoires, minahouets), les pompes de cale (disques percés, coussinets d'axe, tuyaux de plomb), une figure décorative de navire de combat (tête de sanglier en bronze).

Une section est aussi spécialement dédiée aux navires romains ayant circulé dans le delta du Rhône et, notamment, au voilier de transport *Laurons 2*. Ce fond de carène, découvert dans le golfe de Fos à la fin des années 1970, correspond à un voilier de commerce romain de 16 m de longueur qui a la particularité d'avoir conservé tout son flanc bâbord jusqu'à son pont, l'aile de protection de l'appareil de gouverne et le gouvernail associé ainsi qu'une partie de ses pièces de gréement.

Présentée dans la salle d'exposition temporaire Fernand-Benoit, au premier étage, cette exposition dossier est complémentaire aux collections permanentes qui présentent le chaland Arles-Rhône 3 ainsi qu'une section dédiée à la navigation.

Il s'agit là d'une coopération entre le Département des Bouches-du-Rhône, à travers le musée départemental Arles antique, le Drassm, le centre Camille-Jullian (AMU, CNRS, ministère de la Culture) et la société Ipso Facto.

PARCOURS ENFANTS

Livret pour découvrir l'exposition de manière ludique et pédagogique

> À retirer gratuitement à l'accueil du musée - À partir de 7 ans

CONFÉRENCES

8 novembre à 18h : L'épave de la Madrague de Giens Voir p. 16



Buste de Geta enfant
© Musée d'Art classique de Mougins

L'ARMÉE DE ROME, LA PUISSANCE ET LA GLOIRE

Du 15 décembre 2018 au 22 avril 2019

En collaboration avec le musée d'Art classique de Mougins

Dans une première partie, l'exposition offre à voir ce qu'était l'armée romaine : le véritable outil de la puissance de Rome. Organisation très hiérarchisée au sommet de laquelle se trouve l'empereur, cette armée professionnelle permet à Rome de dominer le monde antique occidental jusqu'au IV^e siècle. L'infanterie légionnaire incarne une force de frappe à l'équipement et aux capacités techniques inégalés à l'époque. Appuyée par d'autres corps d'armée, telles que les unités auxiliaires et la cavalerie, les troupes terrestres imposent leur supériorité sur le champ de bataille, face à des ennemis considérés, à l'époque impériale, comme barbares. La marine, souvent oubliée, est pourtant un autre pilier de cette suprématie romaine : après la bataille d'Actium, la Méditerranée devient véritablement une mer

intérieure, dont le contrôle est assuré par l'installation de nombreuses infrastructures portuaires. Les victoires militaires sont célébrées et utilisées à des fins politiques grâce à l'organisation de triomphes. L'armée est aussi l'un des principaux vecteurs de l'influence romaine : elle contribue à diffuser le modèle latin. Force civilisatrice, l'installation pérenne de camps de légionnaires d'un bout à l'autre de l'Empire renforce encore l'autorité impériale, et favorise l'ancrage culturel de Rome.

L'archéologie expérimentale a permis de faire avancer les recherches dans le domaine de l'histoire militaire : à travers le prisme de la reconstitution, le légionnaire romain se dévoile dans une seconde salle consacrée à l'Histoire vivante.



Masque de parade de type Silistra
© Musée d'Art classique de Mougins

Casque impérial gaulois type I
©Musée d'Art classique de Mougins



L'EXPOSITION EN 7 SECTIONS

1/ **Le chef des armées** : l'empereur, triomphateur de toutes les batailles

Au sommet de toute hiérarchie, l'empereur commande aux armées. De la levée de légions au choix des officiers, il est omniprésent dans la vie du soldat romain : le combat est mené en son nom pour la gloire de l'Empire.

2/ **L'infanterie** : la légion

L'infanterie constitue la véritable force militaire de Rome. Grâce à son équipement lourd, constitué au gré des contacts avec les peuples conquis, mais aussi grâce à la technique du combat en unité, le légionnaire romain est mieux entraîné et organisé que tous les autres combattants de son époque.

3/ **La cavalerie** : l'indispensable appui à la légion

Les unités de cavalerie, légionnaire et auxiliaire, ont un rôle tactique essentiel au combat, celui de protéger les flancs de la légion et de harceler l'ennemi par des attaques éclairs. Lors de parades, les cavaliers sont mis à l'honneur et apparaissent ornés d'équipements rutilants, tels des casques à visages richement décorés.

4/ **La marine** : garante de la paix sur Mare Nostrum

La marine romaine, dont l'importance a souvent été négligée, a pourtant contribué à étendre et diffuser l'influence latine. Grâce à sa supériorité navale acquise après la bataille d'Actium, Rome fait de la Méditerranée une mer intérieure, pourvue de ports stratégiquement situés, qui lui permettent de contrôler les rivages de l'Empire.

5/ **L'armée en action** : en ordre de bataille

C'est sur le terrain que se révèle la supériorité de l'armée de Rome. Victorieuse grâce à sa maîtrise du combat et à l'efficacité de ses outils, notamment l'artillerie, la légion porte l'Empire dans les contrées barbares.

L'armée en action : la victoire

La victoire apporte gloire et richesses à Rome. Un succès militaire donne lieu à la cérémonie du triomphe, qui récompense les généraux et les soldats à l'époque de la République ; à partir d'Auguste, seuls les membres de la famille impériale reçoivent les honneurs du triomphe. La victoire, sous des formes allégoriques, est fréquemment figurée dans l'iconographie antique.

6/ **La vie dans les forts**

L'extension du territoire de l'Empire donne lieu à l'apparition du *limes*, zone tampon plus que véritable frontière, ponctuée de forts et camps permanents visant à pérenniser l'installation latine, et à protéger ses nouvelles conquêtes. La vie dans les forts s'organise comme dans une petite ville de garnison, où le soldat partage son temps entre l'entraînement et l'accomplissement de tâches liées à sa fonction.

7/ **Histoire vivante et archéologie expérimentale autour de l'armée romaine**

À la découverte du légionnaire romain

Cette section propose un éclairage sur la pratique de l'archéologie expérimentale comme outil de recherche et ses apports récents dans le domaine de l'histoire militaire. De nombreux équipements reconstitués, prêtés par la Légion VIII Augusta, permettent une vision concrète de ce que signifiait "être un légionnaire romain".



Autour de l'exposition

VISITE GUIDÉE POUR INDIVIDUELS

Les mercredis et dimanches à 16h30

> 3€ en plus du billet d'entrée, gratuit pour les abonnés - Sans réservation, en vente le jour même dans la limite des places disponibles - Durée 1h

VISITE POUR LES GROUPES

Visite assurée par une guide conférencière diplômée
> Réservation obligatoire d'un créneau de visite, libre ou guidée au 04 13 31 51 48 - 100€ pour 30 personnes maximum, en plus du billet d'entrée (tarif unique semaine, dimanche et jours fériés) - Paiement au musée le jour de la visite par chèque, espèce ou carte bancaire - Durée 1h15

NB : nous n'accueillons pas de groupes le 1^{er} dimanche du mois.

SCOLAIRES

Visite assurée par un médiateur du musée
> Réservation obligatoire au 04 13 31 51 48.
Tarif : 50 € pour une classe de 30 élèves
Visite suivie d'une initiation aux techniques de combat antique par ACTA
> Réservation obligatoire au 04 66 20 27 76
ou à contact@acta-archeo.com
Tarif : 12€ par élèves

VISITE EN LANGUE DES SIGNES / FRANÇAIS

Dimanche 20 janvier 2019 à 11h

Voir p. 18

VISITE EN FAMILLE POUR LES 3-5 ANS

Minerve la majestueuse

Dimanche 23 décembre et dimanche 10 mars à 11h

Voir p. 14

SPECTACLE

"Le glaive de Marius"

par l'ensemble vocal Voce

À 20h les mercredi 19 décembre, mardi 8

et lundi 28 janvier, samedi 9 et mardi 19 mars

Voir p. 17

STAGE

Tous en ordre de bataille

Jeudi 14 et vendredi 15 février

de 10h à 12h et de 14h à 16h

Voir p. 15 > Stage enfants

COUPS DE CŒUR Voir p. 16

6 janvier 2019 à 11h : les grands généraux de l'armée romaine

3 février 2019 à 11h : les ennemis au-delà de l'Euphrate

3 mars 2019 à 11h : les invasions barbares ou grandes migrations

7 avril 2019 à 11h : le repos du guerrier

CONFÉRENCES Voir p. 16

Jeudi 17 janvier à 18h : L'armée aux confins de l'Empire

Jeudi 28 février à 18h : Un navire de guerre romain, portrait-robot architectural

Jeudi 28 mars à 18h : La piraterie et la marine romaine

Association Human'Hist / Légion VIII Augusta



LA LÉGION VIII AUGUSTA EN OUVERTURE ET CLÔTURE DE L'EXPOSITION !

Inauguration de l'exposition samedi 15 et dimanche 16 décembre 2018

Samedi 15 : 10h30, 11h30, 14h30, 15h30, 16h30 - dimanche 16 à 17h30 : Rencontre avec les soldats romains autour des objets de l'exposition.

Les membres de l'association de reconstitution historique Légion VIII Augusta présenteront les résultats de leurs travaux dans le domaine de l'archéologie expérimentale.

> Tout public. Compris dans le billet d'entrée.

Durée 30 min.

Clôture de l'exposition samedi 13 et dimanche 14 avril 2019

Pour célébrer la fin de l'exposition, "L'Armée de Rome, la puissance et la gloire", la Légion VIII Augusta et la Légion VI Ferrata installent leur campement au pied du musée. La vie quotidienne des légionnaires romains n'aura plus de secret pour vous.

Dans le jardin Hortus 10h-18h

10h30 : Cérémonie à Minerve

11h et 15h30 : Parade et manœuvres de l'armée romaine, démonstrations (tortue, ligne de bataille...).

Au programme, vie quotidienne et paquetage du légionnaire romain.

> Tout public, gratuit. Durée 45 min environ.

Dans le musée, dimanche 14 avril à 14h30 :

Conférence "La place des Arlésiens dans la légion"

Voir p.16



VISITER LES COLLECTIONS

12

VISITES POUR INDIVIDUELS

Le musée en 15 chefs-d'œuvre

Toute l'année : tous les dimanches à 15h

> Durée 1h30 - 3€ en plus du billet d'entrée, sans réservation. En vente le jour même dans la limite des places disponibles.
Gratuit pour les abonnés.

VISITES POUR LES GROUPES

Réservation obligatoire d'un créneau de visite, libre ou guidée, au 04 13 31 51 48.

Visite assurée par une guide conférencière diplômée.

Paiement au musée le jour de la visite par chèque, espèces ou carte bancaire.

NB : nous n'accueillons pas de groupe le 1^{er} dimanche du mois.

3 thématiques possibles :

- Le musée en 15 chefs-d'œuvre
- Les dernières découvertes du Rhône et le chaland Arles-Rhône 3
- Arles, petite Rome des Gaules

> **Durée 1h30 - Tarif de guidage : 100 € pour 30 personnes maximum, en plus du billet d'entrée.**
(tarif unique semaine, dimanche et jours fériés)

SCOLAIRES

Programme des visites et ateliers scolaires pour l'année 2018-2019 sur le site du musée

www.arles-antique.departement13.fr, rubrique Éducation.

Pour recevoir le programme par courrier : 04 13 31 51 48

Contacter une médiatrice scolaire : 04 13 31 51 83

> **Durée 1h30 à 2h selon les thématiques**

Tarif pour 30 élèves :

Visite avec un guide conférencier > 50 €

Visite avec un guide conférencier réservée par un tour operator > 100€

Visite avec un médiateur du musée > 50 €

Visite en autonomie (avec dossier enseignant)

> 20 € (frais réservation)

Visites menées sur toute l'année scolaire dans le cadre des classes projets > Gratuit



PERMANENTES

VISITES THÉMATIQUES

Le dimanche à 11h

Dans les collections permanentes, une guide conférencière propose une visite approfondie sur un thème ou un focus sur des œuvres qui se répondent.

> Durée : 1h15

Tarif : 3€ en plus du billet d'entrée. Sans réservation, billet mis en vente le jour même, dans la limite des places disponibles. Gratuit pour les abonnés du musée.

Novembre

11 : Vénus dans la sculpture romaine, par Alice Vallat

18 : La construction romaine : styles, techniques et matériaux par Alice Vallat

Décembre

9 : Les métamorphoses, par Christine Berthon

23 : Les fêtes romaines tout au long de l'année par Alice Vallat

30 : La danse dans l'Antiquité, par Alice Vallat

Janvier

13 : Les métiers de la femme romaine, par Christine Berthon

20 : Tragédies amoureuses, par Christine Berthon

Février

10 : Le banquet romain, par Alice Vallat

17 : La nudité masculine dans la sculpture romaine : hommes, dieux et héros, par Alice Vallat

Mars

10 : La représentation et la symbolique des animaux sur les sarcophages, par Alice Vallat

17 : Le royaume d'Hadès, par Christine Berthon

24 : Retour sur les grands chantiers archéologiques de ces 50 dernières années, par Alice Vallat

Avril

14 : Le portrait romain, par Alice Vallat

21 : Arles paléochrétienne, par Alice Vallat

VISITES EN FAMILLE

LES DIMANCHES EN FAMILLE à 11h

L'équipe de médiation porte une attention toute particulière au public familial pour faire de ce passage parmi nous un moment privilégié d'éveil à la culture, de découverte et de partage.

Pour les 6-12 ans

Laissez-vous raconter le musée pour le plaisir des yeux et des oreilles et partagez un moment de découverte entre petits et grands. Par Christine Berthon, guide-conférencière.

> Durée : 1h15 - Gratuit - Réservation obligatoire :

04 13 31 51 48 nombre de places limité

25 novembre : Tous à bord : Arles-Rhône 3 et le port d'Arles

16 décembre : Mythologie : des histoires d'arbres, de fleurs et de fruits

27 janvier : Amphithéâtre et gladiateurs

24 février * : Miroir, ô miroir, qui sera la plus belle ?

La beauté chez la femme romaine

31 mars : Tous à bord : Arles-Rhône 3 et le port d'Arles.

28 avril * : Mythologie : des histoires d'arbres, de fleurs et de fruits

* vacances scolaire zone B

Pour les 3-5 ans

Dimanche 23 décembre à 11h

Dimanche 10 mars à 11h

Minerve, la majestueuse

Par la Compagnie LunaSol et Geneviève Vergos-Rozan, médiatrice au MDA

Après une découverte de la déesse Minerve dans les collections du musée, un spectacle de théâtre d'ombres sera proposé, invitant les enfants à plonger dans l'univers magique et multiple de la déesse de l'intelligence, des arts et de la paix.

> Enfants de 3 à 5 ans accompagnés d'un adulte // Durée : 1h
Gratuit- réservation obligatoire : 04 13 31 51 48



LES VACANCES AU MUSÉE BLEU

Pour les 6-12 ans accompagnés d'un adulte // durée : 1h

> Gratuit- réservation obligatoire : 04 13 31 51 48

Vacances d'hiver

Judi 14 février à 14h

Il était une fois... Les histoires d'amour du musée

"Les histoires d'amour finissent mal..." , pas toujours dans la mythologie gréco-romaine. Venez rire ou pleurer en écoutant les histoires de cœur des dieux de l'Olympe.

Par Jennifer Ventura, médiatrice au musée

Dimanche 24 février à 11h

La beauté chez la femme romaine

Vacances de printemps

Dimanche 28 avril à 11h

Mythologie : Des histoires d'arbres, de fleurs et de fruits

ARKÉOFIL

L'application sur tablette pour découvrir le musée en famille. Partez dans les collections avec une tablette prêtée par le musée et découvrez l'histoire des objets pendant l'Antiquité, les recherches des archéologues, les défis des restaurateurs, et bien d'autres surprises !

> Tablettes à emprunter gratuitement à l'accueil du musée en échange d'une pièce d'identité.



©MDAA

15

STAGES ET ATELIERS

VACANCES D'HIVER

Tous en ordre de bataille

Jeudi 14 et vendredi 15 février de 10h à 12h et de 14h à 16h

Stage pour enfant à partir de 8 ans accompagné d'un adulte autour de l'exposition *L'armée de Rome, la puissance et la gloire* (voir p. 8-9) par Nicolas Hirsch, archéo-maquettiste. Visite de l'exposition suivie de deux ateliers créatifs : construction d'une maquette d'un pan de fortification de camp romain ; peinture d'une figurine de légionnaire et évocation de la stratégie militaire.

> 15€ la journée - Réservation obligatoire au 04 13 31 51 48 (nombre de places limité)

VACANCES DE PRINTEMPS

Gastronomie, entre art de la table et éveil des sens

Du lundi 8 au vendredi 12 avril

Stage pour enfants de 6 à 11 ans organisé par l'association Môm'Arles.

Une séance au musée pour découvrir les plantes romaines et les arts de la table sera suivie au Mas des enfants par des ateliers autour de la gastronomie.

> Information et réservation : momarles@momsud.com

TOUTE L'ANNÉE

Les mercredis au jardin

1 ou 2 mercredis par mois de septembre à juin

Pour les enfants de 6 à 11 ans, des ateliers jardinage dans Hortus, jardin d'inspiration romaine.

> Information et réservation : momarles@momsud.com

CONFÉRENCES

> Auditorium du musée (200 places)

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles.

Judi 17 janv à 18h

L'armée aux confins de l'Empire

Katia Schörle, maître de conférences d'Archéologie romaine, Brown University

Judi 28 février à 18h

Un navire de guerre romain, portrait robot architectural

Marc Bollon, architecte DPLG, médiateur du patrimoine antique

Judi 28 mars à 18h

La piraterie et la marine romaine

Claude Sintès, conservateur en chef, directeur du musée départemental Arles antique

Dimanche 14 avril à 14h30

La place des Arlésiens dans la légion

René Cubaynes, fondateur de la Légion VIII Augusta



16

COUPS DE CŒUR

Pierrette Nouet, guide conférencière, nous fait partager ses coups de cœur pour des grandes figures de l'histoire antique.

> Auditorium du musée - Gratuit, sans réservation dans la limite des places disponibles

Tous les 1^{ers} dimanches du mois à 11h.

Dans le sillage des expositions temporaires les coups de cœur lèvent l'ancre, voyagent en Méditerranée et se penchent sur le destin de quelques grands soldats romains ainsi que sur celui de leurs adversaires.

2 décembre : Vercingétorix : mythe et réalité
par Christine Berthon

6 janvier : Les grands généraux de l'armée romaine.
Evocation de quelques figures emblématiques de cette glorieuse armée.

3 février : Les ennemis au-delà de l'Euphrate
À la frontière orientale, la tâche ne fut pas aisée.

3 mars : Les invasions barbares ou grandes migrations.
Ce n'est pas la fin du monde mais l'orée d'une nouvelle époque.



7 avril : Le repos du guerrier

Après toutes ces fureurs guerrières un peu de calme et de volupté.

Mars désarmé par Vénus - David - Musées royaux des beaux-arts de Belgique à Bruxelles.

SPECTACLES VIVANTS

Samedi 17 novembre

DANSE AU MUSÉE AVEC LA CIE PERNETTE

En partenariat avec les membres du réseau DELTA (Le Citron Jaune, la FAI-AR, Lieux publics) et le MDAA

La chorégraphe Nathalie Pernette s'inspire de la statuaire de nos villes et musées pour créer. Après la Figure du gisant et la Figure du baiser, le triptyque se termine par la Figure de l'érosion, lente et fascinante disparition par désagrégation. Le musée est une riche source d'inspiration pour les danseurs qui sont accueillis pendant une semaine par le service des publics et l'équipe scientifique. La compagnie présente à l'issue de la résidence une étape de travail avant la création en 2019.

17h : visite portant sur les questions d'usure et de conservation par les équipes du musée

18h : sortie de chantier (étape de création) "La Figure de l'Erosion" - présentation du travail des danseurs

19h : Spectacle Arthur Ribo, un happening textuel et vocal où toute proposition, réaction du public est immédiatement inscrite dans le spectacle.

19h30 : Temps apéro et discussion autour du Food truck du musée

> Tout public à partir de 10 ans - Durée 2h30 - Gratuit - Réservation obligatoire au 04 13 31 51 48, dans la limite des places disponibles.



17

Mercredi 19 décembre, mercredi 8 et lundi 28 janvier 2019, samedi 9 et mardi 19 mars 2019 à 20h

LE GLAIVE DE MARIUS

Spectacle dans le cadre de l'exposition *L'armée de Rome, la puissance et la gloire* (voir p. 8)

Marius, légionnaire romain blessé à Alésia, a perdu son glaive et donc son honneur de soldat. Sa fille Sylvia tentera de le retrouver au gré des rencontres d'anciens compagnons de son père qui la conduiront sur la piste de la précieuse arme.

Création de Voce, musique d'Offenbach, Gounod, Bizet, Mascagni, Piaf, Gainsbourg... et en compagnie de La Madelon !

> Gratuit - Réservation obligatoire au 04 13 31 51 48 (jauge limitée à 40 personnes)



Dimanche 17 février à 14h30 et 16h

C'EST SURREALISTE !

Spectacle dans le cadre de la manifestation *À l'ombre de ...* par la compagnie LunaSol et les comédiens de l'ESAT Les Abeilles

Six personnages en quête de vérité et d'une autre façon de regarder. Objets détournés, illustrés, chantés, mouvementés, ces personnages deviennent les acteurs d'une prestation scénique au seuil du réel, en équilibre sur les mots, les pieds au sol et la tête dans les nuages. C'est surréaliste !

> Tout public à partir de 8 ans - Gratuit sans réservation - Durée 30mn - Auditorium du musée



UN MUSÉE POUR TOUS

L'équipe du service médiation imagine différentes propositions de visites adaptées à chacun et facilite l'accès de tous au musée : collections permanentes, expositions temporaires, activités scientifiques et archéologiques.

PERSONNES EN ACCOMPAGNEMENT SOCIAL

Renseignements : elise.bonnefille@departement13.fr

Tél. : 04 13 31 50 99

PUBLIC EN SITUATION DE HANDICAP

Des individuels et des groupes présentant différents types de handicap sont accueillis au musée par un personnel sensibilisé, soucieux de favoriser une intégration maximale.

L'intégralité du musée est adaptée aux personnes à mobilité réduite.

Des visites en LSF/interprète avec une médiatrice sont proposées pour les personnes en situation de handicap auditif.

Les personnes en situation de handicap mental ou psychique sont accueillies au musée et peuvent profiter des prestations proposées aux autres visiteurs, en accès libre ou encadré.

Des visites sensorielles sont proposées pour le public en situation de handicap visuel.

Renseignements : genevieve.vergosrozan@departement13.fr

Tél : 04 13 31 51 09

VISITES EN LANGUE DES SIGNES / FRANÇAISE

Dimanche 20 janvier à 11h

L'armée de Rome, la puissance et la gloire - Voir p. 12

> Gratuit, réservation obligatoire. Renseignements et rendez-vous : genevieve.vergosrozan@departement13.fr et 04 13 31 51 09



PRIX PATRIMOINES POUR TOUS

En mettant en avant les réalisations les plus novatrices dans le domaine de l'offre culturelle, le prix Patrimoines pour tous poursuit un double objectif : l'amélioration du quotidien des personnes en situation de handicap et la lutte contre les ségrégations culturelles.

Le musée s'est vu décerner le deuxième prix, remis par Françoise Nyssen, ministre de la Culture, en présence de Sabine Bernasconi, Conseillère départementale déléguée à la culture et Sandra Dalbin, Conseillère départementale déléguée aux personnes handicapées.

Ce prix est une reconnaissance et une récompense pour l'implication et les engagements du service des publics du musée et du Département des Bouches-du-Rhône, envers les publics en situation de handicap.

NB : le 1^{er} prix a été attribué au musée de Bretagne et le 3^e à la Forteresse royale de Chinon.



Samedi 13 avril et dimanche 14 avril 2019

JOURNÉES NATIONALES DU HANDICAP

Pour célébrer la fin de l'exposition *L'Armée de Rome : la puissance et la gloire*, la Legion VIII Augusta installe son campement au pied du musée pour vous faire découvrir la vie quotidienne des légionnaires romains.

PARADE ET MANŒUVRES DE L'ARMÉE ROMAINE

Au programme, vie quotidienne et paquetage du légionnaire romain, manœuvres militaires et démonstrations (tortue, ligne de bataille...).

> Accessible librement / Visite tactile / Visite en LSF

RENCONTRE AVEC L'ARMÉE ROMAINE

DE 10H À 18H (CAMPEMENT ET ATELIERS)

> Accessible librement

POSSIBILITÉ DE VISITER L'EXPOSITION

sur rendez-vous uniquement

Geneviève Vergos-Rozan, médiatrice

Interprète en LSF/Français

Public adultes / enfants - Gratuit,

> Renseignements et réservation obligatoire

au 04 13 31 51 09

genevieve.vergosrozan@departement13.fr



NOS COLLECTIONS VOYAGENT

8 février - 26 mai 2019 | Inauguration le 7 février

CÉSAR ET LE RHÔNE

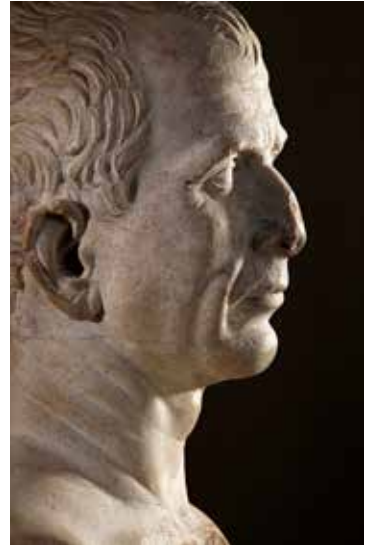
CHEFS-D'ŒUVRE ANTIQUES D'ARLES À GENÈVE

Musée d'Art et d'Histoire de Genève

L'événement phare de la programmation du Musée d'art et d'histoire en 2019 sera *César et le Rhône, chefs-d'œuvre antiques d'Arles*. L'exposition posera un regard historique sur un dialogue inédit entre les riches collections romaines mises au jour à Genève, d'exceptionnelles découvertes archéologiques effectuées à Arles dans le lit du Rhône, ainsi que des objets emblématiques de la Provence antique prêtés par le musée du Louvre.

Seront donc absents des collections du musée de la mi-janvier à la mi-juin 2019 quelques chefs-d'œuvre du parcours permanent. Le buste présumé de Jules César sera remplacé par un fac-similé en marbre d'une grande fidélité, réalisé à partir d'une numérisation en 3D. Le captif en bronze, l'autel aux cygnes, le poids de balance à l'effigie de Minerve ainsi que la mosaïque de l'enlèvement d'Europe seront également absents des salles sur la même période.

> 2, rue Charles-Galland, 1206 Genève - Fermé le lundi
mah@ville-ge.ch - www.mah-geneve.ch
www.blog.mahgeneve.ch - www.facebook.com/mahgeneve



Buste présumé de Jules César © R.Bénali

Du 15 juin au 29 septembre

ON N'A RIEN INVENTÉ !

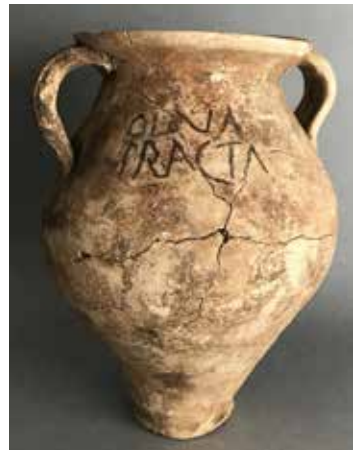
PRODUITS, COMMERCE ET GASTRONOMIE DANS L'ANTIQUITÉ ROMAINE

Musée d'Histoire de Marseille

Dans le cadre de "Marseille-Provence 2019, année de la gastronomie en Provence", Le Département des Bouches-du-Rhône propose des manifestations dans tout le territoire mettant à l'honneur les produits du terroir, les acteurs du monde agricole (vignerons, meuniers, oléiculteurs, éleveurs) et de la mer (pêcheurs) ainsi que les restaurateurs.

À cette occasion, le MDAA et le musée d'Histoire de Marseille sont partenaires pour organiser l'exposition "On n'a rien inventé ! : Produits, Commerce et Gastronomie dans l'Antiquité romaine".

L'objectif est de mettre en valeur les producteurs et produits provençaux et/ou issus du pourtour méditerranéen en les ancrant dans un passé antique. Le commissariat scientifique de cette exposition a été confié à David Djaoui, archéologue au musée et chercheur associé au Centre Camille-Jullian/CNRS. De grandes collections françaises (musée du Louvre, musée d'Histoire de Marseille, musée Calvet, musée de Saint-Romain-en-Gal, centre Camille-Jullian, musée archéologique de Dijon, INRAP, DRASSM...) et étrangères (musée archéologique national d'Ancône...) sont sollicitées pour que tous les aspects du projet puissent être développés.





AGENDA

NOVEMBRE

► **Dim 11 nov** 11h

>> **Visite thématique** Vénus dans la sculpture romaine
•T3 - p. 13

► **Sam 17 nov**

17h >> **Visite** *Usure et conservation dans le musée*
et **Spectacle** Présentation de fin de résidence en danse
•T1 - p. 17

► **Dim 18 nov** 11h

>> **Visite thématique** *La construction romaine : style, techniques et matériaux* •T3 - p. 13

► **Dim 25 nov** 11h

>> **Visite en famille** *Tous à bord : Arles-Rhône 3 et le port d'Arles* •T2 - p. 14

DÉCEMBRE

► **Dim 2 déc**

11h >> **Coup de cœur** *Vercingétorix, mythe et réalité*
•T1 - p.16

10h-18h >> **Dédicace et dégustation** Mireille Chérubini pour le livre *Latin de cuisine* •p. 5

► **Dim 9 déc** 11h

>> **Visite thématique** *Les métamorphoses* •T2 - p. 13

► **Ven 14 déc**

>> **Ouverture de l'exposition** *L'armée de Rome, la puissance et la gloire* •T1 - p. 8

► **Sam 15 et Dim 16 déc**

>> **Événement** *La Légion VIII Augusta au musée* •T1 - p. 11

► **Dim 16 déc** 11h

>> **Visite en famille** *Mythologie : des histoires d'arbres, de fleurs et de fruits* •T2 - p. 14

► **Mer 19 déc** 20h

>> **Spectacle** *Le glaive de Marius* •T2 - p. 17

► **Dim 23 déc**

11h >> **Visite thématique** *Les fêtes romaines tout au long de l'année* •T3 - p. 13

11h >> **Visite en famille** *Minerve la majestueuse* •T2 - p. 14

► **Dim 30 déc** 11h

>> **Visite thématique** *La danse dans l'Antiquité* •T3 - p. 14

JANVIER

► **Dim 6 jan** 11h

>> **Coup de cœur** *Les grands généraux de l'armée romaine*
•T1 - p. 15

► **Mar 8 jan** 20h

>> **Spectacle** *Le glaive de Marius* •T2 - p.17

► **Dim 13 jan** 11h

>> **Visite thématique** *Les métiers de la femme romaine*
•T3 - p. 13

► **Jeu 17 jan** 18h

>> **Conférence** *L'armée aux confins de l'empire* •T1 - p. 16

► **Dim 20 jan**

11h >> **Visite en LSF** Exposition *L'armée de Rome, la puissance et la gloire* •T4 - p.10

11h >> **Visite thématique** *Tragédies amoureuses* •T3 - p. 13

► **Dim 27 jan** 11h

>> **Visite en famille** *Amphithéâtre et gladiateurs* •T2 - p. 14

► **Lun 28 jan** 20h

>> **Spectacle** *Le glaive de Marius* •T2 - p.17

FÉVRIER

► **Dim 3 fév** 11h

>> **Coup de cœur** *Les ennemis au-delà de l'Euphrate*
•T1 - p.16

► **Dim 10 fév** 11h

>> **Visite thématique** *Le banquet romain* •T3 - p. 14

► **Jeu 14 et Ven 15 fév** de 10h à 12h et de 14h à 16h

>> **Atelier famille** *Tous en ordre de bataille* •T2 - p. 15

► **Jeu 14 fév** 14h

>> **Visite en famille** *Il était une fois... les histoires d'amour du musée* •T2 - p.14

► **Dim 17 fév** 11h

>> **Visite thématique** *La nudité masculine dans la sculpture romaine : hommes, dieux et héros* •T3 - p. 13

14h30 et 16h >> **Spectacle** *C'est surréaliste !* •T1 - p. 17

► **Dim 24 fév** 11h

>> **Visite en famille** *La beauté chez la femme romaine*
•T2 - p. 14

► **Jeu 28 fév** 18h

>> **Conférence** *Un navire de guerre romain, portrait-robot architectural* •T1 - p. 16

MARS

► Dim 3 mars 11h

>> **Coup de cœur** *Les invasions barbares ou grandes migrations* •T1 - p.16

► Sam 9 mars 20h

>> **Spectacle** *Le glaive de Marius* •T2 - p. 17

► Dim 10 mars

11h >> **Visite thématique** *La représentation et la symbolique des animaux sur les sarcophages* •T3 - p. 13

11h >> **Visite en famille** *Minerve la majestueuse*

•T2 - p. 14

► Dim 17 mars 11h

>> **Visite thématique** *Le royaume d'Hadès* •T3 - p. 13

► Mar 19 mars 20h

>> **Spectacle** *Le glaive de Marius* •T2 - p. 17

► Dim 24 mars 11h

>> **Visite thématique** *Retour sur les grands chantiers archéologiques de ces 50 dernières années* •T3 - p. 13

► Jeu 28 mars 18h

>> **Conférence** *La piraterie et la marine romaine*

•T1 - p. 16

► Dim 31 mars 11h

>> **Visite en famille** *Tous à bord : Arles-Rhône 3 et le port d'Arles* •T2 - p. 14

AVRIL

► Dim 7 avril 11h

>> **Coup de cœur** *Le repos du guerrier* •T1 - p. 16

► Du lun 8 au ven 12 avril

>> **Stage enfant** *Gastronomie, entre art de la table et éveil des sens* •T4 - p. 15

► Sam 13 et dim 14 10h-18h

>> **Événement** *La Légion VIII Augusta au musée* •T1 - p. 11

► Sam 13 et dim 14 10h-18h

>> **Événement** *Journées nationales du handicap* •T1 - p. 19

► Dim 14 avril

11h >> **Visite thématique** *Le portrait romain* •T3 - p. 19

14h30 >> **Conférence** *La place des Arlésiens dans la légion* •T1 - p. 16

► Dim 21 avril 11h

>> **Visite thématique** *Arles paléochrétienne* •T3 - p. 13

► Dim 28 avril 11h

>> **Visite en famille** *Mythologie : des histoires d'arbres, de fleurs et de fruits* •T2 - p. 14

TARIFS DES ACTIVITÉS

T1 : gratuit dans la limite des places disponibles

T2 : gratuit sur inscription au 04 13 31 51 48

T3 : 3€ en plus du billet d'entrée
(gratuit pour les abonnés)

T4 : gratuit sur inscription

T5 : sur inscription

Collections permanentes du musée

Visites guidées pour individuels :

le musée en 15 chefs-d'œuvre

Tous les dimanches à 15h

> 3€ en plus du billet d'entrée - Sans réservation

En vente le jour même dans la limite des places disponibles - Gratuit pour les abonnés



HORTUS

**Jardin
d'inspiration
romaine**

Ouvert tous les jours sauf le mardi
Du 1^{er} avril au 30 septembre de 10h à 19h
Du 1^{er} octobre au 31 mars de 10h à 17h30
Fermé les 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 1^{er} novembre
et 25 décembre



TOUTE L'ANNÉE DES KITS À JOUER COMPORTANT
LES PIÈCES ET RÈGLES DES JEUX PROPOSÉS SONT
DISPONIBLES GRATUITEMENT À
L'ACCUEIL DU MUSÉE (CONTRE DÉPÔT D'UNE
PIÈCE D'IDENTITÉ, RÉSERVÉ AUX INDIVIDUELS).



Toilettes au musée
Toilettes sèches
à l'entrée du jardin



Les déchets doivent être
déposés dans les corbeilles
prévues à cet effet



Interdit aux cycles, motos,
véhicules à moteur



Garage à vélo



Fontaine d'eau potable



Il est interdit de faire du feu



Pique-nique autorisé



Chiens interdits même
tenus en laisse



Côtoyant les vestiges antiques du cirque romain et le musée, le jardin public "Hortus" se veut autant un espace de jeux et de fêtes qu'un lieu de découverte du monde romain. Il est inspiré d'un texte écrit par Plinie le Jeune à la fin du 1^{er} siècle de notre ère qui décrit un "jardin-hippodrome".

Le parcours de visite alterne des lieux de découvertes thématiques, des zones de détente et de repos et des espaces de jeux basés sur des modèles antiques.

Atelier jardinage dans Hortus

1 ou 2 mercredis par mois de septembre à juin
Voir p. 15

SE RENDRE AU MUSÉE

En voiture

Coordonnées GPS :
Latitude : 43.6738649 |
Longitude : 4.61817880000001
Parking gratuit de 70 places + 5
places "personne handicapée"

En train

La gare d'Arles est située
au nord de la ville.
Infos sur
www.ter-sncf.com/paca

À pied / à vélo

Garage à vélo sur le parking
du musée.
De la gare au musée :
25 mn à pied

Taco & Co :

Service arlésien de vélo-taxis.
Contact : 06 50 29 60 00
www.tacoandco.fr

LE MUSÉE SUR :



Suivez-nous sur les réseaux sociaux :
Twitter, Instagram, Facebook.
Découvrez les films liés aux collections du musée
et à son actualité sur la chaîne Youtube
www.youtube.com/user/museearlesantique



Informations pratiques

Musée départemental Arles antique

Ouvert tous les jours de 10h à 18h, sauf le mardi

Fermeture : 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 1^{er} novembre
et 25 décembre.

TARIFS

Collections permanentes + exposition : 8 € - 5 €*

* TARIF RÉDUIT

Groupes (+10 personnes), + de 65 ans, détenteurs des cartes :

Entraide solidarité 13 - familles nombreuses - adulte accompagnant

le titulaire de la carte "Collégien de Provence" - détenteurs du billet Provence

Prestige pendant la durée du salon

GRATUITÉ

Moins de 18 ans, demandeurs d'emploi,

bénéficiaires du RSA, personnes en situation de handicap, personnes invalides,

étudiants, enseignants Pass éducation, journalistes, conservateurs

de musées, carte ICOM, personnel du ministère de la Culture,

guides de la Caisse Nationale des Monuments Historiques,

ambassadeur Pass my Provence, Adhérents "Les Amis du Vieil Arles".

VISITES GUIDÉES POUR INDIVIDUELS :

Toute l'année : tous les dimanches à 15h.

Du 1^{er} juillet au 31 août : tous les jours à 15h, sauf le mardi.

Tarif : 3€ en plus du billet d'entrée, sans réservation.

Visites thématiques : tous les dimanches à 11h.

3 € en plus du billet d'entrée.

GROUPE : réservation obligatoire au 04 13 31 51 48

DEVENEZ ADHÉRENT DU MUSÉE

Tarif : 15 € abonnement annuel renouvelable.

- Accès illimité aux collections permanentes

et expositions temporaires (file prioritaire)

- Accès gratuit aux visites guidées

- Invitations aux vernissages, envoi du

programme d'activités et de la newsletter mensuelle...

Ligne A pour se déplacer en centre ville

Le réseau Envia vous propose la ligne A qui relie le musée Départemental Arles antique, le centre-ville et la gare d'Arles avec un départ toutes les 25 mn du lundi au samedi et toutes les 50 mn le dimanche et les jours fériés (à l'exception des 25/12, 01/01 et 01/05).

Elle est accessible à la tarification du réseau (ex : ticket unitaire 1 € et pass journée 2,50 €).

Arrêts desservis : Musée Antique, Tour, La Roquette, Clemenceau, Lices, Croisière, Portagnel, E. Combes, Lamartine et Gare SNCF.

Hopla, la navette vélo gratuite du centre ville

En complément, une navette vélo gratuite est mise en place dans le centre ancien. Un départ est réalisé toutes les 20 minutes de Clemenceau.

Tout au long de son parcours, le conducteur de la navette vélo peut vous prendre en charge, n'oubliez pas de lui faire signe de la main.

Jours de fonctionnement :

-Du lundi au dimanche de 9h à 19h (de la Féria de Pâques à la féria du riz en septembre)

-Du mardi au samedi de 9h à 18h (de la Féria du riz en septembre à la Féria de Pâques).

Horaires et informations sur le réseau Envia : www.tout-envia.com

Visitez la cité arlésienne autrement avec Visitmoov Arles l'application gratuite qui vous compose un circuit sur mesure pendant votre séjour en combinant vos lieux de visites et les déplacements en transports en commun. arles.visitmoov.com/

ENTRÉE GRATUITE POUR TOUS LES PREMIERS DIMANCHES DU MOIS.



DÉPARTEMENT
**BOUCHES
DU RHÔNE**



Musée départemental Arles antique
Presqu'île du Cirque-Romain BP 205 - 13635 Arles cedex
Tél. 04 13 31 51 03 - Fax. 04 13 31 51 37
www.arles-antique.departement13.fr